

THÔI-NHIỆT-TÁN

Dalnan-Koel

NHẬP CÀNG XUẤT CÀNG
KHO TRÙ BẢN SỈ VÀ BẢN LẺ
đường Cho-mới Saigon QUÝ THÁNG MỚI 06/1934

Bản hảng cũn có lời cho kinh doanh ở Lực-Châu được rõ, mỗi tháng hai bảu cũn có chở qua trên 1.000 thùng trà Bán-Loan (Formosa) như thương hàng thiệt ngon và rựu là Bia-beo, Quan

BỐ-KIEU : Như chén, rỗ, dĩa, lấy theo kieu và thành
Menge rất kiêm thiê, với những ông biết dùng đều sảng
nhẹn và cóc Bán-ching là xứng.

Trong số các Bán-hàng đều có dài Bé-lô

Hàng-jug à 25 cent Chaineau 05/20

Châ-knor i M. MATSUTA
Cô ngày 10 December 1933 Bán-hàng có ngài khai giao chia nhau.

NÚ-Công Hoc-Difóng

ĐÂY PHAP-VÂN VĨ THIẾU THÔA

887-229-231 Bd Gallieni (près de la gare Louvre) SAIGON

Trường lâm lâm có dài-thia mây lấp, mây mè, mây đặc, mây
thôn, mây ép nhung, dài mây dọc bờ dài, mây đê
đến bờ bắc mây cung nâu đan theo cách Tâp, Tèu và Tè

Học mâm trong ba (Tháng, tháng, ngày) trang sòng bao kín
Ghiyết đê mâm giáp che trang sòng cho tay mâm, mâm
Mâm có thiết giáp chỉ trường day gióng không tinh tên.

Tường lâm lâm có dài-thia mây lấp, có dài-thia
đay mây, có Chong-hap Mát dọc bờ bắc, dài đê đê
trong chia Két. Học phái nhẹ & ngọt, mâm tháng 8/00.

Khai trang-hanh hòn 20 February 1933 (mang 7 Annam).

Cô ngày 10/12/1933 Bán-hàng chỉ nhau Nú-công học-difóng Saigon

PHONG-CÁNH KHÁCH-LÂU

Là một nơi rất mát mẻ, giá mơi hè rất rẻ, kính mời quý
khách cóc SAIGON xin giáp ngõi mồi lúa và dense van f.

Châ-knor
ĐÂY PHAP-VÂN VĨ THIẾU THÔA

NHÀ HÀNG - BÁNH TAY - CUM ANNAM

NGUYỄN-VĂN-DẶC

887-229-231 Rue d'ESPAGNE

Làm mâm cát mâm thang 1933

ĐÂY PHAP-VÂN VĨ THIẾU THÔA

BÁNH TAY BƯỞU TAY

Ban-hàng cóc lát và ruya

NEAN-VĂN-NHIEU

Nhà trang rồng

Giáy trang rồng dan và ruya
Rồng rồng, rồng, rồng, rồng, rồng
Giai (piano) gác cầu (bridge à piano)

ĐÂY PHAP-VÂN VĨ THIẾU THÔA

1933, nach se khao khai
P Khanh Hoi cho myn rat
tai 14.8.1933, so den,
nuoc, co giao tieu.

Khai hoi!

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE
DU PÔ DE SAIGO

16 Quai de Pelique, 15
SAIGON

THƯƠNG MẠI

HOC-DUUNG

ECOLE COMMERCIALE

10-22-23, Rue Béjart-quai-Viet

SAIGON

(Hoa-Cay-Cayen)

Trường phái cóc nam và
nhà mâm của Dactylographie Comp-
tum-Stereographie - Anglais-Fran-
gais-Connexions.

Hoc-duung tháng 10/33
đang cóc nhà mâm khai phái trả tham
tien. Tùa đê trường mâm long-kien
giám cóc mâm rất tốt-đẹp và hinh
khang-sing khai mâm. Mâm cóc
Hoc-duung - Hoi (Chambre de
Commerce) làm trang-càng
long-kien giám khai mâm nguyễn nhai
mâm.

Hoc-duung tháng 10/33
đang cóc nhà mâm khai phái trả tham
tien. Tùa đê trường mâm long-kien
giám cóc mâm rất tốt-đẹp và hinh
khang-sing khai mâm. Mâm cóc
Hoc-duung - Hoi (Chambre de
Commerce) làm trang-càng
long-kien giám khai mâm nguyễn nhai
mâm.

Hoc-duung tháng 10/33
đang cóc nhà mâm khai phái trả tham
tien. Tùa đê trường mâm long-kien
giám cóc mâm rất tốt-đẹp và hinh
khang-sing khai mâm. Mâm cóc
Hoc-duung - Hoi (Chambre de
Commerce) làm trang-càng
long-kien giám khai mâm nguyễn nhai
mâm.

Hoc-duung tháng 10/33
đang cóc nhà mâm khai phái trả tham
tien. Tùa đê trường mâm long-kien
giám cóc mâm rất tốt-đẹp và hinh
khang-sing khai mâm. Mâm cóc
Hoc-duung - Hoi (Chambre de
Commerce) làm trang-càng
long-kien giám khai mâm nguyễn nhai
mâm.

Hoc-duung tháng 10/33
đang cóc nhà mâm khai phái trả tham
tien. Tùa đê trường mâm long-kien
giám cóc mâm rất tốt-đẹp và hinh
khang-sing khai mâm. Mâm cóc
Hoc-duung - Hoi (Chambre de
Commerce) làm trang-càng
long-kien giám khai mâm nguyễn nhai
mâm.

COI CHÙNG!!!

AI mít mầu,

anh không ngon miêng,

ngũ không an giặc

hây mua mua uống:

Ruya bô & Tonican

AI ho giò,

ho đâm,

ho khan,

đau nguo

hây uống :

Thuốc ho ngọt i SOYROP

có bát i:

PHARMACIE DE TANDIN

29-281 - Rue Vasseaud - TIN-DIN

H - B A C - A N

Docteur en Pharmacie

Amen Interne des Hôpitaux de Paris.

Licencie Et-Sainte

Bà qua rất uống !!!

1934

XIN KÍP VIỆT THO VỀ

PHONG-TAI

43 Rue des Pipas France

hay quyển sách mâm mới

sẽ biếu kia

để

Các gánh hát
nên chèo ý

AEPHAT - THÀNH XƯƠNG
đường Bourse số 121, cửa hàng
HuyỀn Cửa mìn, máy
điện thông tin 30300, cửa hàng
thứ này 40300.

HÀT ĐỘ ANH HÀM

Ngày thường 3000

Ngày thứ bảy 3500

Mỗi ngày có giá vé của

công xia do nơi số 14, đường

Lacoste nha qui vi muon tro

hang hieu he.



XIN QUÍ BÀ QUÍ CÔ LƯUY

Tiệm hào dà sô trang thư 16 km - thời hiện HÂN-HOA trước kia & ở đường Vasserel số 401 lầu đập Hán-chânh thị xã. Nay sô 60 công & đường Vasserel Saigon. Vì muốn dân và quý khách có thể lâng lâng chiêm ngưỡng đây đều tiệm mua và ròng lòn buôn kinh trao đổi. Cố thay tháp nghiêng nằm khêu xoan và nhiều thợ làm đồng tại, sô 17, mua bán, v.v., rết tinh xảo, đúc lô lô nhỏ. Hút xâm-duc-quốc và Huân-ký thiết kế có gò bát tại hòn tuyn già rẽ đặc biệt.

Xin mời quý khách mua sắm hòn tuyn và gò bát tại đây. Khi mua sắm hòn tuyn, chúng được khử giặt sạch sẽ.

Tiệm vàng HÂN-HOA
60, Rue Vasserel (Gia-cô) SAIGON
Kinh thành

Một thời kỳ gấp vùn phuong tinh

Ôn ai mà không nhớ tiếng
dawn-hac-thu?

Anh em chí em người có bắp
buon, vì nghèo hèn mà không
hưởng thuế, mà không da biet
chinh hành, thi thằng dân như
thu thuế TAO - MEOW DƯƠNG
trước kia & BOC-MON nay
về GOYAP (Gadiah). Nhịn họ
đến đòn xin bui bụi, nghĩ
tai khói iển tèo, muốn coi mac
lời, thuở lại iển tèo, khinh
ba thang, mới đóng (1900),
A là một thời kỳ gấp, Anh em
mùi trong conu phuong tinh: ní
thuộc TAO NEUO DƯƠNG
và hai mán thuộc thuộc nha la
Điều - kinh-hoat - đai-hanh, b
huynh, và trú mìn chung binh ell
dan bâ, S - Gia-cô-bong bua
la the thao bô lão cho những
các hinh côn, dân ông rât hiếu
ngheon. Thendo này có đê bâ
mriegian hang-nu Nguyen Ut
Kinh Saigon. Taik haye thu
goi, Dong bao ga gian den y.
Banh-bô-hu traen

Hiệu Thành - Thành

Sô bi hieu that chung?

Ngoài sô bi hieu that chung
Thanh & Chép-nam lam dai
ly cho nha thuc Nam them
duong Ha - noi han can the
thuoc Ha thuoc Ha ma nhiet
thuoc Tien biет phu dung, thu
de hay hanh binh lai (Giai ve
027) sô banh gieng dan nhau
lai mua thuoc boi ghi hoi, moi
trong 1 thang Janvier mai di
tai 80 nguoit ho deu nam the
doan hanh bao a, phep ghi don
lai Tien boi nai, ho tieu 100kg
nay, nguoit boi he biet thi bo
15, theo dan moe potane che
cho phueng chinh, cho hay phu
ngi c de quay lai ota nguoit
in van xung quat den y.

Minh - Van nhan * hoc duong GAN - THO

Day dan hoc va am cong.

Day dan hoc 1920

May tyu truong minh

